

par la desertion, mais de plus parcequ'il a tres mal fait a la bataille de Hochstet [=Höchstädt 1704], Je suis fâché de vous annoncer cette mauvaise nouvelle, mais J'ay crû y être obligé, afin que vous preniés vos mesures la dessus:

Je vous suplie ... de vouloir bien que nous ayons ensemble un commerce vif: vous sçavés deja que le Roy [L u d w i g XIV.] a ordonné que Je restasse icy pendant l'absence de ... l'Ambassadeur pour y avoir soin [- als Chargé d'Af-faires -] des affaires de sa Majesté en suisse, J'espere après cela, que vous voudrés bien m'informer de tout ce qui viendra a vôtre connoissance qui y aura rapport. Du reste je vous garderay le secret que vous desirés sur la mort de ... vôtre cousin:"

---

Original, in franz. Sprache - AH 56, 546-547

93

1705 März 20.

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. CHARGE D'AFFAIRES, JEAN ROUSSEAU, SIEUR DE] SAINTE-COLOMBE, AN RITTER [UND ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT KASPAR] ZURLAUBEN

Gehört zu AH 56/89

---

"Les affaires qui donnent lieu a la convocation d'une Diette, qui peut être se tiendra bientost [- tatsächlich fand dann eine solche am 17. April in Baden statt -]<sup>1</sup>, me font juger que les matieres qui s'y traiteront seront fort fatigantes, et que, par consequent, M.<sup>rs</sup> les Deputés y auront des occupations infinies: Je sçay que ces sortes de voyages, et ensuite, les peines que l'on se donne, dans une pareille assemblée, nuisent extremément a vôtre santé, et comme la France a besoin de ses bons et anciens serviteurs, et cherche a les mesnager autant qu'il luy est possibles afin de se les conserver, Jl est de mon devoir de vous prier tres instemment, pour l'amour de vous même, de ne vous pas donner la fatigue de vous transporter a la prochaine Diette, et même, comme les LL. Cantons pourront envoyer une Deputation, qui sera peut-être obligée a faire un voyage de quelques Jours, Je croy que vous ne pourriés mieux faire, pour le bien de vôtre santé, que de confier ce soin a M. vôtre frere [- tatsächlich wurde dann B e a t J a k o b II. Zurlauben nach Baden delegiert -], et pour vous marquer que je ne me donne l'honneur de vous écrire ainsy, que par rapport a vous même, Je vous donne ma parole

56/93-94

*d'honneur, que vous aurés la gratification accoutumée, absent comme present, c'est surquoy vous pouvés compter".*

1) s. EA VI 2, 1228 (Nr. 579)

Kopie, in franz. Sprache - AH 56, 550-551 - Blatt 551 leer

94

1705 Dezember 6., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. SECRETAIRE-INTERPRETE, JEAN ROUSSEAU, SIEUR DE] SAINTE-COLOMBE, AN DEN AMMANN [VON STADT UND AMT ZUG, BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

*"J'ay reçû la lettre que vous m'avés fait l'honneur de m'êcrire du 1.<sup>er</sup> de ce mois: J'aurois souhaitté, avec autant d'empressement que vous, que nous eussions pû nous entretenir, Je suis persuadé que cela n'auroit rien gâté, mais par malheur, la chose n'a pas été praticable.*

*J'ay prevenu ce que vous souhaittiés au sujet du fils de M. l'Avocat [=Ratsprokurator von Zürich] [Hans Rudolf] O r e l l [i]: Il est a present Lieutenant dans le Regiment de Reding [allemand], commandé par M. de Lumagne [=Giovanni Antonio L u m a g a]<sup>1</sup>. Ainsy, vous pouvés presentement ... avoir l'esprit en repos, ladessus.*

*A l'égard de l'augmentation de 200 Bosses de sels de Bourgogne, que vous demandés ... [für Stadt und Amt Zug, dessen Salzhandel Zurlauben kontrollierte], vous pouvés bien juger que ... l'Ambassadeur [Roger Brûlart, Marquis de P u y s i e u x], l'accordera avec beaucoup de plaisir, mais il faut vous avouer, que cela ne peut vous être presentement d'aucune utilité, car bien loin que les Fermiers soient en état de fournir quelque augmentation, Jls auront peine au contraire, a satisfaire aux anciens Traittés: Cela vient de ce que les salines de Franche Comté ont rendu beaucoup moins qu'a l'ordinaire: Vous pouvés compter, que ce que je vous dis n'est point une defaite, et Je vous donne ma parole, que dés que la chose sera faisable vostre L. Canton aura les 200 Bosses d'augmentation, que vous desirés:"*

1) s. AH 54/64 spez. Anm. 1

Original, in franz. Sprache - AH 56, 552-553 - Blatt 553<sup>V</sup> leer